

FIRECREST LIGHT HS-04-016

PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester yarn with wrinkle natural latex coating on the palm and fingers. Shortened length for special applications, size 10 according to the provisions of the Council Directive 89/686/EEC and of the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.

Features and marking:

			
read the user instruction	product identification	EC conformity marking	mechanical hazards icon

2121x – protection levels **EN388:2016**

Abrasion resistance:	2 (1-4)	HS-04-016 - article
Cut resistance:	1 (1-5) size	
Puncture resistance:	2 (1-4) production date(month/year)	
Tear resistance:	1 (1-4)	
TDM cut resistance:	x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material	

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only as approved on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

Type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTESE

Přehrkirni: Doreza mbrojtese pesiqishtëse të qepura prej poliesteri e të veshura me shtresë gome natyrale të rrudhosur. Masat e disponueshme 10, të shkruara per perdorime të veçanta, në përputhje dispozitive të Direktivës së Këshillit 89/686/EEC dhe të Rregullores (EU) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016..

Përdorimi: Manipulum materialesh në ambiente të thatë dhe të lagësht. Mbrojtje ndaj efekteve mekanike. Janë të destinuara kryesisht për përdorim në industrinë e ndërtimit, në industrinë mekanike, në magazinë, në bujqësi dhe aktivitetë të tjera të ngjashme.

Karakteristikat dhe shenjat:

			
Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit te CE	Ikona e rrezeveqe mekanike

2121x – Nivelë i mbrojtjes **EN388:2016**

Rezistenca ndaj Konsumit	2 (1-4)	HS-04-016 - Artikulli
Rezistenca ndaj Prejres	1 (1-5)	Masa
Rezistenca ndaj Grijsjes	2 (1-4)	Data e Prodhimit (Muaj/Viti)
Rezistenca ndaj Shpimit	1 (1-4)	

Rezistenca e prejres TDM: x – nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përbatshme sipër dizajnit / materialin e fiksuesit

Mirembajtja dhe përdori i dorezes.Mbrori dorezat nga rrethësia. Mos i ekspozoni tek shtresat organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Pas përdorimit pastrojini me furçe nga papastëritë dhe leronë te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse te makinerve. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes se dorezes. Përdorni gjithmonë kursen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezes para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrsë doreza te grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose ne nje mbulesë plastike, duhet te ruhen ne vje te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetejagtesia ne rrah është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë up është bishuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com.

Prodhues: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke.

AZ QORUYUCU ÖLÇÜKLER

Tavir: Köpüklü kaucuk örtüklü polieflerin hazırlanmış besbarmaqlı toxunma qoruyucu əlcəklər. 89/686/EEC sayılı Konsey Direktivinin və (EU) 2016/425 Tənzimləmə müddəalarnına və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalativlərinə uyğun olaraq 10 ölçüləri istehsal olunur.

İstifadə qaydası: Quru və nam səraitdə materiallar ilə işləmək üçün. Mexaniki təsirəndirən. İlk növbədə, tikinti, maşınqayırma sənayesi, anbar təsərrüfatı, kənd təsərrüfatı və bu kimi digər sahələrdə istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

			
istifadəçiyə üzrə təlimatları oxuyun	istehsalçı emniyyətdirilməsi	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi

2121x – qoruma səviyyələri **EN388:2016**

Sürtünməyə qarşı davamlılığı:	2 (1-4)	HS-04-016 - tantim
Kəsilməyə qarşı davamlılığı:	1 (1-5)	
Çirilməyə qarşı davamlılığı:	2 (1-4)	Ölçülərin ölçüsü
Deşilməyə qarşı davamlılığı:	1 (1-4)	İstehsal tarixi (ay/il)
TDM kəsilmə müqavimət:	x - Sınaqdan keçinilməmiş, aqeyd konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaqda istifadə edilmişdir	

Qoruyucu əlcəklərin texniki xüsullüyü və onların istifadə qaydası: Əlcəklərin istifadəsi təsiridən qorunmasın təmin edən, üzvi hallədlərdən və onların buxarlarından, sürtgü yağlarından, mineral yağlardan və suyun təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını firaq vastəsile təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuayn mağsında yumaq və kimyavi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə işləsək arсында qalına riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin özü hissəsinə təbiiq edilir. Həmişə düzgün əlcək ölçüsünə istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vaziyətini yoxlayın. Köhnalmış, bərkimmiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi öhdəli qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, bəle hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəkləri orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günəş şüalərindən birbaşa qıdınmadığı yerdə saxlamızaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ildir saxlanıla bilər.

Növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmisdir: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uyğunluq bəyannaməsinin www.cerva.com internet saytındən əldə edilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çexiya.

BG ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Описание: Защитни ръкавици плетени с пет пръсти щит от полиестер с набръчкано покритие от естествен каучук. Достъпни в размер 10, в същев вариант за специални приложения, в съответствие на Директива 89/686/EEC на Съвета и на Регламент (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016.

Употреба: Манипулация с материали в суха и влажна среда. Защита от механични влияния. Предназначени са предимно за строителството, машиностроителната промишленост, складовете, селското стопанство и пр.

Характеристики и маркировка:

			
прочетете инструкцията за употреба	идентификация на производителя	ЕС съответствие маркировка	икона за механични рискове

2121x – **EN388:2016** Защитни нива

Устойчивост към протриване:	2 (1-4)	HS-04-016 – артикул
Устойчивост към разрз:	1 (1-5) размер	
Устойчивост към разкъсване:	2 (1-4) дата на производство (месец/година)	
Устойчивост към перфорация:	1 (1-4)	
TDM съпротивление на среза:	x - не е изпробовано, методът не е подходящ имайни предвид конструкцията на ръкавицата	

EN388:2016 –стандарт и година на издаване на стандарта

Използване и поддържане на защитни ръкавици: Защитни ръкавици срещу топлинно излъчване, да не се излагат на органични разтворители или техни пръски, смазочни масла, г्रेसи, минерални масла и вода.След употреба, премахнете грубите замърсявания с четка и оставете ръкавиците да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина, нито да се почистват химически.

Предупреждение: Ръкавиците не трябва да се използват, ако има риск от дъвкване от движени се машинни части.Защитните свойства се отнасят само за дланите. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте тяхното състояние преди всяка употреба. Никога не използвайте износени, втъдринети или по някакъв друг начин повредени ръкавици. Употребата на ръкавиците от хора с много чувствелна кожа може да предизвика дразнене на кожата и алергична реакция, в такъв случай тези ръкавици не трябва да си използват повече.

Транспорт и складирне: Ръкавиците трябва да бъдат транспортирани в оригиналната опаковка или в полиетиленов филм. Необходимо е ръкавиците да се съхраняват в сухи, хладни помещения, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност - 5 години от датата на производство при съхранение в подходящи условия.

Сертификат за изследване на типа издаден от Осведомен орган No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTĚ OCHRANNĚ RUKAVICE

Popis: Pětiprstě pletené ochranné rukavice z polyesteru a se zvrásněným nánosem přírodního kaučuku. Jsou dodávány ve velikosti 10 podle ustanovení směrnice Rady 89/686/EEC a nařízení (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016..

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

			
piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika

2121x – Stupně ochrany **EN388:2016**

Stupeň ochrany proti oděru:	2 (1-4)	HS-04-016 - typ rukavice
Stupeň ochrany proti profíznutí čepeli:	1 (1-5) velikost	
Stupeň ochrany proti drážděnu kůže:	2 (1-4) datum výroby (měsíc/rok)	
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	1 (1-4)	
Odnosnost fyz. TDM:	x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice	

HS-04-016 - typ rukavice

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před slávkým teplem. Nesmí být vystavěné organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hubě nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice pečite volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nezáte při chemický čistění.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profoděné, zvrtdě nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dle nepoužívejte.

Přprava a skladování: Rukavice připravujte v chladném balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a původním prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vchodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Prohlášení o shodě je uveřejněno na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE FÜNF-FINGER-SCHUTZHANDSCHAHE

Beschreibung: Gestrickter Schutzhandschuh aus polyester und aufgetraher natürlicher Kautschukbeschichtung. Erhältlich in den Größen 10, i gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EEC des Rates und der Verordnung (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016.

Gebrauch: Arbeiten mit Materialien bei trockener und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren. Vorgesehen hauptsächlich für die Bauindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Eigenschaften und Kennzeichnung:

			
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung	Identifikation des Herstellers	EU-Konformitäts-kennzeichnung	Mechanische Gefahren-Symbol

2121x – **EN388:2016** Schutzniveaus

Abriebfestigkeit:	2 (1-4)	HS-04-016 - Typennummer
Schnittfestigkeit:	1 (1-5) Handstückgrösse	
Weiterseisfestigkeit:	2 (1-4) Herstellungsjahr(Monat/Jahr)	
Durchschissfestigkeit:	1 (1-4)	EN 388:2016 - Normnummer und Ausgabejahr
TDM Schnittwiderstand:	x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.	

Instandhaltung und Verwendung von Sicherheitshandschuhen: Schützen Sie die Handschuhe vor Strahlungshitze, setzen Sie sie keinen organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einer Bürste und lassen Sie die Handschuhe nach Gebrauch bei Raumtemperatur frei trocknen. Die Handschuhe können weder in der Maschine gewaschen noch chemisch gereinigt werden.

Warning: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen besteht. Die Schutzigenschaften betreffen nur die Handfläche des Handschuh. Benutzen Sie stets die korrekte Handschuhgröße und prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Handschuhe. Verwenden Sie nie verschlissene, verhärtete oder auf andere Art und Weise beschädigte Handschuhe. Der Gebrauch von Handschuhen kann bei Personen mit sehr empfindlicher Haut zu Hautreizungen und allergischen Reaktionen führen; verwenden Sie die Handschuhe in solchen Fällen nicht weiter.

Transport und Lagerfähigkeit: Die Handschuhe sind in ihrer Originalverpackung oder in einer Plastikhülle zu transportieren; es ist erforderlich, sie unter trockenen, kühlen Bedingungen fern von direktem Sonnenlicht zu lagern. Die Lagerfähigkeit beträgt unter geeigneten Bedingungen 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum.

EN 420

EN 388

Die Typ-Zertifizierung wurde von einer benannten Stelle unter der Nr. 2369 VIPO a.s., Gen.Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia ausgestellt. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Femfingerde strikkede beskyttelseshandsker af polyester med rynket belægning af natur kautschuk. Lagerføres i størrelse 10 i overensstemmelse med bestemmelserne i Rådets direktiv 89/686/EEC og i forordning (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016.

Brug: Håndtering af tørre og fugtige materialer. Beskyttelse mod mekaniske indflydelser. De er især beregnet til byggebranchen, maskinindustri, lagre, landbrug osv.

Egenskaber og mærkning:

			
Læs bruger-vejledningen	identifikation af producent	EU overensstemmelses-mærkning	Piktogram for mekaniske test (EN388)

2121x – test-resultater iht. **EN388:2016**

Slidstyrke (rotationer):	2 (1-4)	HS-04-016 - varenummer
Gennemskæring (indeks):	1 (1-5)	størrelse
Turnivning (Newton):	2 (1-4)	produktionsdato (måned/ år)
Stikmodstand (Newton):	1 (1-4)	

TDM test modstand: x – blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskenes konstruktion

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineralolier og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskerne tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tje handskenes tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, iså fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

Type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Overensstemmelseerklæring findes på www.cerva.com.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

EE TÖÖKINDAD

Kirjelused: Polüestrist kootud viie sõrmega kaitsekindad peale kantud karenda kaetükijuga. Saadaval suuruselt 10, lühema kateosagoaga. Vastavalt nõukogu direktiivile 89/686/EEC ja määruse (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 standarditele.

Kasutamine. Kuvaid ja niiskete materjalide käitlemine. Kaitsemine mehaanilise mõjude. Need on ette nähtud kasutamiseks ehituses, masinatöötuses, ladudes, põllumajanduses jne.

Funktsioonid ja märgistused:

			
lugege kasutus-juhendit	tootja kaubamärk	EK vastavus-deklaratsioon	mehaaniline oht

2121x – kaitsekindad mehaaniliste ohtude eest **EN388:2016**

Abrasiivse vastupidavus:	2 (1-4)	HS-04-016 – artikell
Lõikekindus:	1 (1-5) suurus	
Rebenemis kindlus:	2 (1-4) tootmis kuupäev (kuu/aasta)	
Torkekindus:	1 (1-4)	

TDM takistus: x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda konstruktsiooni arvestades olevat ebasobiv

Kinnaste kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlilidega ja muude kemilistele ühenditele. Eemaldage dieiligne mustus har

